



Ordine del giorno Tagesordnung del Consiglio comunale des Gemeinderates

del/vom 20.04.2023 – ore 19:15 Uhr

N.	Oggetto	Betreff
1	Alto Adige Riscossioni spa - servizio di intermediazione tecnologica "PagoPa" - approvazione piano tariffario 2023-2025	Südtiroler Einzugsdienste AG - Dienstleistung der technologischen Vermittlung "PagoPa" - Genehmigung des Tarifplanes 2023-2025
2	URBANISTICA - Modifiche al regolamento per la determinazione e riscossione del contributo di intervento	STADTPLANUNG - Abänderungen zur Verordnung über die Festssetzung und Einhebung der Eingriffsgebühr
3	URBANISTICA - Deroghe al DPP n. 17/2020	STADTPLANUNG - Abweichungen vom DLH Nr. 17/2020
4	Mozione della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) del 7 marzo 2023 in merito a: "Sia istituito un ufficio (unico) per agevolare la realizzazione di feste e manifestazioni"	Beschlussantrag der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) vom 7. März 2023 zum Thema: "Ein (einziges) Büro soll eingerichtet werden, um die Durchführung von Festen und Veranstaltungen zu erleichtern"
5	Mozione del consigliere comunale Antonio Frascetti (gruppo misto) del 15 marzo 2023 per lo svolgimento di una giornata dedicata ad un corso di difesa personale rivolto alle cittadine e cittadini meranesi Sabato 13 maggio 2023 dalle ore 10:00 alle ore 13:00 presso la palestra Kaiserhof di Merano	Beschlussantrag des Gemeinderats Antonio Frascetti (gemischte Fraktion) vom 15. März 2023 für die Durchführung eines Selbstverteidigungstages für die Meraner Bürgerinnen und Bürger Samstag, 13. Mai 2023 von 10:00 bis 13:00 Uhr bei der Turnhalle des Kaiserhofes
6	Mozione della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) del 20 marzo 2023 in merito a: "Le istituzioni comunali si uniscano all'appello per la reintroduzione per il Liceo classico del nome storico di Carducci"	Beschlussantrag der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) vom 20. März 2023 zum Thema: "Die Institutionen auf Gemeindeebene schließen sich der Forderung nach Wiedereinführung des historischen Namens Carducci für das klassische Gymnasium an"

7	Mozione della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) del 20 marzo 2023 in merito a: "Sia istituita una bacheca nell'androne del Comune per pubblicizzare le sedute del Consiglio"	Beschlussantrag der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) vom 20. März 2023 zum Thema: "Anbringung einer Anschlagtafel im Eingangsbereich des Rathauses zur Veröffentlichung der Ratssitzungen"
8	Mozione della lista Rösch/Verdi del 23 marzo 2023 sul tema "Finalmente affrontiamo insieme il programma di sviluppo comunale!"	Beschlussantrag der Liste Rösch/Grüne vom 23. März 2023 zum Thema "Gemeindeentwicklungsprogramm endlich gemeinsam angehen!"
9	Mozione del consigliere comunale Antonio Frascchetti (gruppo misto) del 27 marzo 2023 in merito a "Costruiamo il verde urbano prevenendo le allergie"	Beschlussantrag des Gemeinderats Antonio Frascchetti (gemischte Fraktion) vom 27. März 2023 bezogen auf "Lasst uns städtisches Grün schaffen und gleichzeitig Allergien vorbeugen"
10	Mozione della lista Rösch/Verdi del 31 marzo 2023 sul tema "Insieme per i giovani"	Beschlussantrag der Liste Rösch/Grüne vom 31. März 2023 zum Thema "Gemeinsam für die Jugend"
11	Comunicazione del presidente - interrogazioni scritte con lettura delle risposte date	Mitteilung des Vorsitzenden - schriftliche Anfragen mit Verlesung der erteilten Antworten
1.	Interrogazione del 25 maggio 2022 della lista Rösch/Verdi sul finanziamento delle opere pubbliche attraverso il PNRR	Anfrage vom 25. Mai 2022 der Liste Rösch/Grüne zur Finanzierung öffentlicher Arbeiten über den PNRR
2.	Interrogazione del 31 maggio 2022 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito alla riqualificazione colonia alpina Monte S. Vigilio	Anfrage vom 31. Mai 2022 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) über die Sanierung der Ferienkolonie Alpina am Vigiljoch
3.	Interrogazione del 1° giugno 2022 della lista Rösch/Verdi sull'esproprio necessario a realizzare ampie nicchie all'interno dell'uscita del garage in caverna	Anfrage vom 1. Juni 2022 der Liste Rösch/Grüne über die Enteignung, die notwendig ist, um große Nischen im Inneren des Kavernengaragenausgangs zu errichten
4.	Interrogazione del 18 luglio 2022 della lista Rösch/Verdi sullo stato di pianificazione dell'ascensore panoramico sulla Passeggiata Tappeiner	Anfrage vom 18. Juli 2022 der Liste Rösch/Grüne zum Planungsstand des Panoramalifts auf den Tappeinerweg
5.	Interrogazione del 25 luglio 2022 della lista Rösch/Verdi sui piani di sicurezza	Anfrage vom 25. Juli 2022 der Liste Rösch/Grüne zu den Sicherheitsplänen
6.	Interrogazione del 26 luglio 2022 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa alla variazione di bilancio/patrimonio comunale	Anfrage vom 26. Juli 2022 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) zur Bilanzänderung/Gemeindevermögen
7.	Interrogazione del 29 luglio 2022 della lista Rösch/Verdi circa l'istituzione di un budget dedicato a progetti per l'integrazione	Anfrage vom 29. Juli 2022 der Liste Rösch/Grüne über die Einrichtung eines speziellen Budgets für Integrationsprojekte
8.	Interrogazione del 10 agosto 2022 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito alle misure comunali urgenti e di contrasto al "caro energia" (2)	Anfrage vom 10. August 2022 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) über dringende Maßnahmen der Gemeinde zur Bekämpfung der hohen Energiepreise (2)

9.	Interrogazione del 25 agosto 2022 della lista Rösch/Verdi sulla prevista "Istituzione di un Ufficio di ascolto"	Anfrage vom 25. August 2022 der Liste Rösch/Grüne zur geplanten "Einrichtung eines Büros des Zuhörens"
10.	Interrogazione del 7 settembre 2022 della lista Rösch/Verdi sull'individuazione aree per alloggi sociali	Anfrage vom 7. September 2022 der Liste Rösch/Grüne über die Ausweisung von Flächen für den sozialen Wohnungsbau
11.	Interrogazione del 7 settembre 2022 della lista Rösch/Verdi sull'iscrizione all'albo professionale della nuova responsabile staff gabinetto	Anfrage vom 7. September 2022 der Liste Rösch/Grüne zur Eintragung in das Berufsverzeichnis der neuen Kabinettschefin
12.	Interrogazione del 7 settembre 2022 della lista Rösch/Verdi sui parcheggi pubblici (blu park) dopo l'apertura del garage in caverna	Anfrage vom 7. September 2022 der Liste Rösch/Grüne zu den öffentlichen Parkplätzen (blu park) nach Eröffnung der Kavernengarage
13.	Interrogazione del 7 settembre 2022 della consigliera comunale Sabine Kiem (Team K) relativa al garage in caverna	Anfrage vom 7. September 2022 der Gemeinderätin Sabine Kiem (Team K) betreffend die Kavernengarage
14.	Interrogazione del 14 settembre 2022 dei/delle consiglieri/ e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito al caro bollette: Alperia una risorsa per calmierare i costi energia	Anfrage vom 14. September 2022 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) zu den hohen Energierechnungen: Alperia eine Ressource zur Senkung der Energiekosten
15.	Interrogazione del 14 settembre 2022 dei/delle consiglieri/ e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito all'accesso ai fondi del Recovery Plan	Anfrage vom 14. September 2022 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) über den Zugang zu Mitteln des Recovery Plan
16.	Interrogazione del 4 ottobre 2022 della lista Rösch/Verdi sulla concessione edilizia per i tre nuovi campi da padel possibilmente rilasciata in sanatoria	Anfrage vom 4. Oktober 2022 der Liste Rösch/Grüne zur möglicherweise im Sanierungswege ausgestellten Baukonzession für die drei neuen Padelplätze
17.	Interrogazione del 7 novembre 2022 della lista Rösch/Verdi sulla chiusura dei sentieri a Maia Bassa (2)	Anfrage vom 7. November 2022 der Liste Rösch/Grüne zur Schließung von Fußwegen in Untermais (2)
18.	Interrogazione del 30 novembre 2022 dei/delle consiglieri/ e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito al nuovo regolamento rifiuti 2023	Anfrage vom 30. November 2022 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) über die neue Verordnung betreffend Abfälle 2023
19.	Interrogazione del 13 dicembre 2022 della lista Rösch/Verdi circa il futuro dell'ippica e dell'ippodromo a Merano	Anfrage vom 13. Dezember 2022 der Liste Rösch/Grüne über die Zukunft des Pferderennsports und des Pferderennplatzes in Meran
20.	Interrogazione del 9 gennaio 2023 della lista Rösch/Verdi per la raccolta dei rifiuti solidi urbani mediante presscontainer	Anfrage vom 9. Jänner 2023 der Liste Rösch/Grüne zur Sammlung von Restmüll mittels Presscontainer
21.	Interrogazione del 9 gennaio 2023 della lista Rösch/Verdi sulla proposta di pista ciclabile in via Manzoni	Anfrage vom 9. Jänner 2023 der Liste Rösch/Grüne zur angedachten Radspur in der Manzonistraße
22.	Interrogazione del 17 gennaio 2023 della lista Rösch/Verdi sul progetto per la funicolare Merano/Scena	Anfrage vom 17. Jänner 2023 der Liste Rösch/Grüne zum Projekt "Standseilbahn Meran-Schenna"
23.	Interrogazione del 27 gennaio 2023 del consigliere comunale Hartmann Stragenegg (Enzian) relativa al pagamento del "bonus bollette"	Anfrage vom 27. Jänner 2023 des Gemeinderats Hartmann Stragenegg (Enzian) bezogen auf die Auszahlung des "Bonus Bollette"
24.	Interrogazione del 2 febbraio 2023 del consigliere comunale Hartmann Stragenegg (Enzian) in merito al piano PUMS Merano	Anfrage vom 2. Februar 2023 des Gemeinderats Hartmann Stragenegg (Enzian) betreffend PUMS Plan Meran

25.	Interrogazione del 13 febbraio 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) sul malfunzionamento dei press container	Anfrage vom 13. Februar 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) betreffend die Fehlfunktion der Presscontainer
26.	Interrogazione del 17 febbraio 2023 della lista Rösch/Verdi sulla produzione di idrogeno in aree industriali dismesse	Anfrage vom 17. Februar 2023 der Liste Rösch/Grüne zur Wasserstoffproduktion in Ex-Industriegebieten
27.	Interrogazione del 21 febbraio 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito a "Qaul è il destino dell'ex deposito locomotive di via S. Giuseppe a Merano: declino o riqualificazione a struttura museale?"	Anfrage vom 21. Februar 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) bezogen auf "Wie geht es mit dem ehemaligen Lokomotivdepot in der St.-Josef-Straße in Meran weiter: Verfall oder Umbau zu einer musealen Einrichtung?"
28.	Interrogazione del 23 febbraio 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa alla prenotazione carte di identità elettronica, risposta solo in tedesco	Anfrage vom 23. Februar 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) zur Vormerkung des elektronischen Personalausweises, Antwort nur auf Deutsch
29.	Interrogazione del 8 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sull'articolo 65 del Codice degli Enti locali	Anfrage vom 8. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zum Artikel 65 des Kodex der öffentlichen Körperschaften
30.	Interrogazione del 8 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa alla via Vogelweide	Anfrage vom 8. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) bezogen auf die Vogelweide-Straße
31.	Interrogazione del 8 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sulla distribuzione dell'anticipo di 296 posti letto	Anfrage vom 8. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zur Zuteilung von 296 Vorschussgästebetten
32.	Interrogazione del 8 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa all'area feste ex dopolavoro	Anfrage vom 8. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) bezogen auf den Bereich für Feste beim ehemaligen Dopolavoro
33.	Interrogazione del 8 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa alla manutenzione scuole comunali	Anfrage vom 8. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) bezogen auf die Instandhaltung der Gemeindeschulen
34.	Interrogazione del 10 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa alla sede dell'Azienda servizi municipalizzati	Anfrage vom 10. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) bezogen auf den Sitz der Stadtwerke
35.	Interrogazione del 10 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa ai lavori di ristrutturazione a Borgo Andreina	Anfrage vom 10. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) bezogen auf die Renovierungsarbeiten beim Borgo Andreina
36.	Interrogazione del 21 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sul garage in caverna: stoccaggio del materiale di scavo	Anfrage vom 21. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zur Kavernengarage: Lagerung des Ausbruchmaterials
37.	Interrogazione del 21 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sul Piano urbano della mobilità sostenibile (PUMS)	Anfrage vom 21. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zum Nachhaltigen Mobilitätsplan PUMS
38.	Interrogazione del 21 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sul progetto di costruzione in via 1° Maggio	Anfrage vom 21. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zum Bauprojekt in der 1.-Maistraße
39.	Interrogazione del 21 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sull'acquisto dell'areale ex-Götsch (2)	Anfrage vom 21. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zum Ankauf des ex-Götsch Areals (2)

40.	Interrogazione del 21 marzo 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito alle stele in memoria de* meranesi decedut* a causa del Covid-19	Anfrage vom 21. März 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) zu den Stelen zum Gedenken an die MeranerInnen, die an den Folgen des Covid-19 starben
41.	Interrogazione del 21 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sul poligono di tiro di Maia Alta	Anfrage vom 21. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zum Obermaier Schießstand
42.	Interrogazione del 23 marzo 2023 della consigliera comunale Daniela Rossi Saretto (Partito Democratico Merano) in merito a "Quale futuro per l'ex stazione ferroviaria di Sinigo?"	Anfrage vom 23. März 2023 der Gemeinderätin Daniela Rossi Saretto (Demokratische Partei Meran) "Welche Zukunft hat der ehemalige Bahnhof Sinich?"
43.	Interrogazione del 23 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sul pronto intervento "rifiuto selvaggio": nuovi canali di contatto	Anfrage vom 23. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zum Notfalldienst "Wilder Müll": Neue Kontaktkanäle
44.	Interrogazione del 23 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sull'Odonomastica al femminile	Anfrage vom 23. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zu den weiblichen Straßennamen
45.	Interrogazione del 23 marzo 2023 della lista Rösch/Verdi sulla raccolta dei rifiuti organici	Anfrage vom 23. März 2023 der Liste Rösch/Grüne zur Sammlung des Biomülls
46.	Interrogazione del 27 marzo 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito a "Anche questa volta lasceremo sola la scuola?"	Anfrage vom 27. März 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) zum Thema "Lassen wir auch diesmal die Schule allein?"
47.	Interrogazione del 27 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa a "Disagi per famiglie e studenti della scuola media Segantini"	Anfrage vom 27. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) bezogen auf "Unbehagen für Familien und Schüler der Mittelschule Segantini"
48.	Interrogazione del 30 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa al rifacimento della piazza antistante l'ex dopolavoro di Sinigo	Anfrage vom 30. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über die Neugestaltung des Platzes vor dem ehemaligen Dopolavoro in Sinich
49.	Interrogazione del 30 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa agli spazi pubblicitari campo sportivo di Sinigo	Anfrage vom 30. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) über Werbeflächen auf dem Sportplatz von Sinich
50.	Interrogazione del 30 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa alla tribunetta campo sportivo Lahn sull'argine del rio Nova – II interrogazione	Anfrage vom 30. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) zur Tribüne des Lahnsportplatzes am Ufer des Naifdamm – 2. Anfrage
51.	Interrogazione del 30 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa al maneggio per pony all'ippodromo di Maia	Anfrage vom 30. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) bezogen auf den Ponyreitstall beim Pferderennplatz von Mais
52.	Interrogazione del 30 marzo 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa al giro handbike 2023, i cittadini sono stati avvertiti?	Anfrage vom 30. März 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) bezogen auf die Handbike-Veranstaltung 2023, wurden die Bürger darauf hingewiesen?
53.	Interrogazione del 3 aprile 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito alla pulizia ex distributore AGIP di via Piave	Anfrage vom 3. April 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) über die Reinigung der ehemaligen AGIP-Tankstelle in der Piave-Straße

54.	Interrogazione del 7 aprile 2023 della lista Rösch/Verdi in merito alla vendita dell'ex scuola di Quarazze	Anfrage vom 7. April 2023 der Liste Rösch/Grüne bezüglich Verkauf der ehemaligen Schule in Gratsch
55.	Interrogazione dell'11 aprile 2023 della lista Rösch/Verdi in merito all'ampliamento Biblioteca civica	Anfrage vom 11. April 2023 der Liste Rösch/Grüne bezüglich Erweiterung Stadtbibliothek